

AUTORIZZAZIONE ATTIVAZIONE OPZIONI E RINNOVI			
CONTRATTO IN ESSERE – BESTEHENDE VERTRAG			
DBB	323/2020	CIG	85644106B5
CPV	48217000-2 Pacchetti SW per processi transazionali 48217000-2 SW-Pakete für Transaktionsprozesse		
RUP/EVV	Alfredo Iellici		
OGGETTO GEGENSTAND	Licenze e manutenzione servizi sistema Unimoney 2021-2022 Lizenzen und Wartung der Dienste des Unimoney-Systems 2021-2022		
PREMESSE / PRÄMISSEN			
1. tra IAA e l’impresa UNIMATICA SPA veniva stipulato contratto nr. 323/2020 “Licenze e manutenzione servizi sistema Unimoney 2021-2022 zwischen SIAG und dem Unternehmen UNIMATICA AG wurde der Vertrag Nr. 323/2020 "Lizenzen und Wartung der Dienste des Unimoney-Systems 2021-2022" abgeschlossen; l’articolo 3 del contratto in oggetto prevede che: “La stazione appaltante si riserva la facoltà di rinnovare il contratto base, alle medesime condizioni, per una durata pari a 12 (dodici mesi), dal 1.01.2022 al 31.12.2022, per un importo di € 60.000,00, al netto di IVA nonché degli oneri per la sicurezza dovuti a rischi da interferenze. Inoltre, come previsto dal capitolato tecnico, la stazione appaltante si riserva il diritto di opzione sull’attivazione di 5 giornate di supporto specialistico a consumo per l’anno 2021 e sull’attivazione di 5 giornate di supporto specialistico a consumo per l’anno 2022”; Artikel 3 des betreffenden Vertrags sieht vor: „ Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, den Grundvertrag zu denselben Bedingungen für eine Dauer von 12 (zwölf) Monaten, vom 01.01.2022 bis zum 31.12.2022, für einen Betrag von 60.000,00 €, ohne Mehrwertsteuer und Sicherheitsgebühren aufgrund von Störungsrisiken, zu verlängern. Darüber hinaus behält sich der Auftraggeber, wie in den technischen Spezifikationen vorgesehen, das Recht vor, eine Option auf die Aktivierung von 5 Tagen fachlicher Unterstützung für den Verbrauch für das Jahr 2021 und auf die Aktivierung von 5 Tagen fachlicher Unterstützung für den Verbrauch für das Jahr 2022 auszuüben.“; - Ai fini dell’art. 35, comma 4 del Codice, il valore massimo del contratto, è pari ad € 127.500,00 al netto di IVA, nonché degli oneri per la sicurezza dovuti a rischi da interferenze. Für die Zwecke von Art. 35, Absatz 4 des Gesetzbuches entspricht der maximale Auftragswert 127.500,00 € ohne Mehrwertsteuer sowie Sicherheitskosten aufgrund von Interferenzrisiken. - Vista la relazione del RUP sotto riportata; Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV			
RELAZIONE DEL RUP/ BERICHT DES EVV			
Si richiedere di attivare le seguenti opzioni in specifico:			

Die folgenden Optionen werden ausdrücklich gewünscht:

1. Rinnovo contratto base / Erneuerung des Basisvertrags:

Opzione Unimoney UNIOPI per l'anno 2022 / Option Unimoney UNIOPI für das Jahr 2022	1	€ 2.500,00	€ 2.500,00
Opzione Unimoney REM per l'anno 2022 / Option Unimoney REM für das Jahr 2022	1	€ 8.000,00	€ 8.000,00
Opzione Disposizioni (a consumo) per l'anno 2022 / Option Bestimmungen (nach Verbrauch) für das Jahr 2022	450.000	€ 0,11	€ 49.500,00

2. attivazione dell'opzione relativa a Opzione supporto specialistico a consumo (5 gg) per l'anno 2021, come prevista dal contratto base, per adeguamenti ai tracciati OIL e OPI secondo le richieste del cliente e della Pubblica amministrazione centrale, e nello specifico
Aktivierung der Option Spezialisierte Unterstützung (5 Tage) für das Jahr 2021, wie im Basisvertrag vorgesehen, für Anpassungen der ILO- und OPI-Schienen entsprechend den Anforderungen des Kunden und der zentralen öffentlichen Verwaltung, insbesondere

Opzione supporto specialistico a consumo (5 gg) per l'anno 2021 / Option fachliche Unterstützung nach Verbrauch (5 Tage) für das Jahr 2021	5	€ 750,00	€ 3.750,00
--	---	----------	------------

3. attivazione dell'opzione relativa a Opzione supporto specialistico a consumo (5 gg) per l'anno 2022, come prevista dal contratto base, per adeguamenti ai tracciati OIL e OPI secondo le richieste del cliente e della Pubblica amministrazione centrale, e nello specifico
Aktivierung der Option "Spezialisierte Unterstützung" (5 Tage) für das Jahr 2022, wie im Basisvertrag vorgesehen, für Anpassungen der OIL- und OPI-Strecken entsprechend den Wünschen des Kunden und der zentralen öffentlichen Verwaltung, insbesondere

Opzione supporto specialistico a consumo (5 gg) per l'anno 2022 / Option fachliche Unterstützung nach Verbrauch (5 Tage) für das Jahr 2022	5	€ 750,00	€ 3.750,00
--	---	----------	------------

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

SCELTA DELLA PROCEDURA / BEGRÜNDUNG FÜR DIE WAHL DES VERFAHRENS	
Ai sensi degli artt. 48, co. 2 lett. a), LP n. 16/2015 e dell'art. 106 co. 1 let a) D.lgs. 50/2016, i contratti di appalto nei settori ordinari e nei settori speciali possono essere modificati senza nuova procedura di affidamento nel seguente caso: se le modifiche, a prescindere dal loro valore monetario, sono state previste nei documenti di gara iniziali in clausole chiare, precise e inequivocabili, che possono comprendere clausole di revisione dei prezzi. Tali clausole fissano la portata e la natura di eventuali modifiche nonché le condizioni alle quali esse possono essere impiegate, facendo riferimento alle variazioni dei prezzi e dei costi standard, ove definiti. Esse non apportano modifiche che avrebbero l'effetto di alterare la natura generale del contratto o dell'accordo quadro. Per i contratti relativi ai lavori, le variazioni di prezzo in aumento o in diminuzione possono essere valutate, sulla base dei prezzi di cui all'articolo 23, comma 7, solo per l'eccedenza rispetto al dieci per cento rispetto al prezzo originario e comunque in misura pari alla metà. Per i contratti relativi a servizi o forniture stipulati dai soggetti aggregatori restano ferme le disposizioni di cui all'articolo 1, comma 511, della legge 28 dicembre 2015, n. 208; Gemäß Art. 48 Abs. 2 Buchstabe a), LP Nr. 16/2015 und Art. 106 Abs. 1 Buchstabe a) des Gesetzesdekrets Nr. 50/2016 können die Aufträge im ordentlichen und besonderen Sektor in folgendem Fall ohne ein neues Vergabeverfahren geändert werden: wenn die Änderungen, unabhängig von ihrem Geldwert, in den ursprünglichen Ausschreibungsunterlagen in klaren, präzisen und eindeutigen Klauseln vorgesehen sind, die Preisänderungsklauseln enthalten können. Diese Klauseln legen den Umfang und die Art der Änderungen sowie die Bedingungen, unter denen sie verwendet werden dürfen, in Bezug auf Änderungen der Standardpreise und -kosten, sofern definiert. Sie nehmen keine Änderungen vor, die des allgemeinen Zustands des Vertrags oder der Rahmenvereinbarung bewirken würden. Bei Aufträgen über Bauleistungen dürfen Preisänderungen nach oben oder unten auf der Grundlage der in Artikel 23 Absatz 7 genannten Preisstaffelungen nur für den Betrag bewertet werden, der zehn Prozent über dem ursprünglichen Preis liegt, in jedem Fall aber für einen Betrag, der der Hälfte entspricht. Für Verträge, die sich auf Dienstleistungen oder Lieferungen beziehen, die von den zusammengeschlossenen Parteien vereinbart wurden, bleiben die Bestimmungen von Artikel 1, Absatz 511 des Gesetzes Nr. 208 vom 28. Dezember 2015 unberührt;	
DATI OPZIONE/RINNOVO OPTIONS DATEN/ ERNEUERUNG	
VALORE STIMATO GESCHÄTZTER BETRAG	67.500,00 senza IVA. / ohne MwSt.
CIG	La modifica o la variante comporta una modifica nell'importo contrattuale già incluso nel CIG originario. Die Änderung oder Variante beinhaltet eine Änderung der Vertragssumme bereits in den ursprünglichen CIG enthalten.
DURATA/DAUER	Per: • Opzione Unimoney UNIOPI per l'anno 2022 • Opzione Unimoney REM per l'anno 2022 • Opzione Disposizioni (a consumo) per l'anno 2022 • Opzione supporto specialistico a consumo (5 gg) per l'anno 2022 Fino al 31.12.2022

		*** • Option Unimoney UNIOPI für das Jahr 2022 • Option Unimoney REM für das Jahr 2022 • Option Disposizioni (a consumo) für das Jahr 2022 • Option spezialisierte fachliche Unterstützung nach Verbrauch (5 PT) für das Jahr 2022 Bis zum 31.12.2022		
Descrizione/Beschreibung		Quantità / Menge	Prezzo unitario / Einzelpreis	Totale / Gesamtpreis
Opzione supporto specialistico a consumo (5 gg)	Option auf verbrauchbare fachliche Unterstützung (5 Tage)	5	750,00	3.750,00
Opzione Unimoney UNIOPI per l'anno 2022	Unimoney UNIOPI Option für das Jahr 2022	1	2.500,00	2.500,00
Opzione Unimoney REM per l'anno 2022	Unimoney REM-Option für das Jahr 2022	1	8.000,00	8.000,00
Opzione Disposizioni (a consumo) per l'anno 2022	Rückstellungsoption (nach dem Umlageverfahren) für das Jahr 2022	450.000	0,11	49.500,00
Opzione supporto specialistico a consumo (5 gg) per l'anno 2022	Option der fachlichen Unterstützung (auf Umlagebasis, 5 Tage) für das Jahr 2022	5	750,00	3.750,00
Prezzo complessivo (senza IVA) Gesamtpreis (ohne MwSt.)				67.500,00
OPERATORE ECONOMICO – WIRTSCHAFTSTEILNEHMER				
NOME - NAME	Unimatica SpA - AG			
P.IVA - MWST.	02098391200			
C.F. - ST.NR.	02098391200			
SEDE LEGALE RECHTSITZ	Via C. Colombo 21 Strasse, 40131- Bologna (BO)			

PEC- ZEP	pec@pec.unimaticaspa.it			
REFERENTE ANSPRECHPARTNER	Matteo Viscardi			
FINANZIAMENTO - FINANZIERUNG				
Programma annuale - Jahresprogramm		☒ SI/JA - ID: JP2022 per R9 (96%)	☐ NO/NEIN	
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert			
☒	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		Per Regione 3%: approvato atto esecutivo dal Gruppo di lavoro interno alla Regione. Per Consiglio PAB 1%: il servizio è essenziale ai fini dello svolgimento delle attività e quindi non ci sono dubbi sul finanziamento *** Von Seiten der Region 3%: Genehmigt durch Durchführungsverordnung der internen Arbeitsgruppe der Region Von Seiten der APB 1%: Da dieser Dienst von grundlegender Wichtigkeit ist, besteht kein Zweifel an dessen Finanzierung.	
INFORMAZIONI SULLA FATTURAZIONE - ANGABEN BEZÜGLICH DER FAKTURIERUNG				
Modalità di fatturazione Art und Weise der Fakturierung		☒ canone annuale per Unimoney UNIPOI e Unimoney REM ☒ a stato avanzamento lavori per le 450.000 disposizioni e per il supporto specialistico - Trimestrale posticipato *** ☒ Jahresgebühr für Unimoney UNIPOI und Unimoney REM ☒ nach Fortschritt der Arbeiten für die 450.000 Bestimmungen und die fachliche Unterstützung. Vierteljährlich nachträglich		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag



C-023-2 / P002	10SA0009	E210012300	100,00	
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher				
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix				
Autorizzazione / Genehmigung				
Direttore Generale - Generaldirektor Gasslitter Stefan				